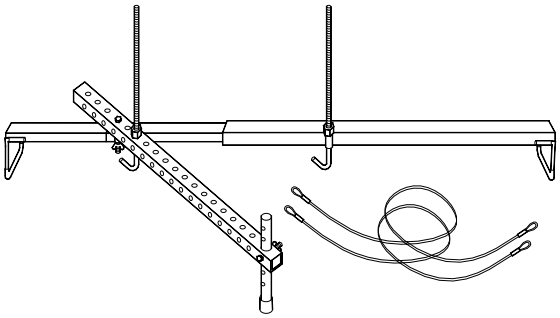
OMEGALIFT™ EQUIPMENT

Engine Transverse Bar w/Support Arm

Model
44700

Capacity
700 lb.



Model 44700

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠WARNING

- Read, understand and follow the instructions before using the product.
- The operating manual and safety information should be communicated in the native language of the operator before use.
- Failure to do so may cause personal injury and or property damage.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Read this manual and follow all the Safety Rules and Operating Instructions before using this product.

44700-M0_102017

SAFETY and GENERAL INFORMATION

Save these instructions. For your safety, *read, understand and follow* the information contained within. The owner and operator shall have an understanding of this product and safe operating procedures before attempting to use this product. Instructions and Safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this product is authorized. Make certain that the operator thoroughly understands the inherent dangers associated with the use and misuse of the product. If any doubt exists as to the safe and proper use of this product as outlined in this factory authorized manual, remove from service.

Inspect before each use. Do not use if there are broken, bent, cracked or otherwise damaged parts (including labels). Owners and operators of this equipment shall be aware that the use of this equipment may require special training and knowledge. It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel and that any missing or damaged decals, warning / safety labels or signs be replaced with factory authorized replacements only. Any engine transverse bar that appears to be damaged in any way, is worn or operates abnormally shall be removed from service immediately.

PRODUCT DESCRIPTION

Omega Engine Transverse Bar is designed to safely support engine up to 700 lb. It assists the removal of transaxle easily by supporting engine of front wheel drive vehicle. Heavy duty steel frame helps prevent distortion and twisting. Compliance with factory standards ensures safety, strength and stability.

BEFORE USE

1. Verify that the product and the application are compatible, if in doubt call Omega Tech. Service (888) 332-6419.
2. Before using this product, read the operator's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product, its components and recognize the potential hazards associated with its use.
3. Inspect before each use. Do not use if bent, broken or cracked components are noted.
4. Ensure that all parts move freely.

SPECIFICATIONS

Model	Capacity	Boom Length Expand	Hook Thread Length	Shipping Weight
44700	700-lb.	38” ~ 61”	12-1/2”	27.5 lb.

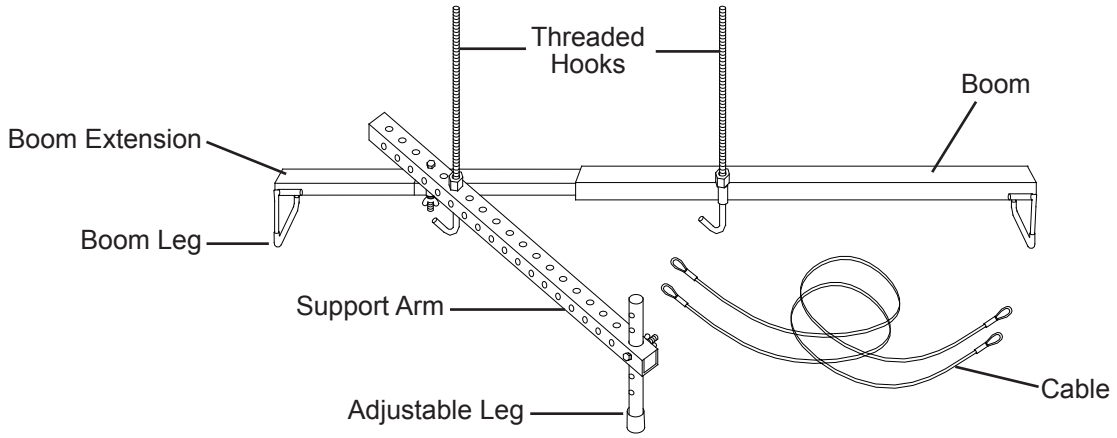


Figure 1 - Engine Transverse Bar Components

ASSEMBLY INSTRUCTION FOR MODEL 44700

(refer to Figure 2)

1. Insert the wide leg (#13) into tube welded at the end of boom (#1) and the narrow leg (#14) to boom extension (#2).
2. Slide transfer adapter (#11) over the end of boom extension (#2) with tube toward you.
3. Insert the boom extension (#2) into boom (#1).

NOTE: The Engine Transverse Bar may be used with or without support arm, depending on the load being supported.

4. To use without support arm: Secure both threaded hooks (#3) to the tube welded on boom and transfer adapter with barrel hex. nut (#7). Thread the hex. nut (#7) all the way down towards the hook portion to hold it out of the way until needed.
5. To use with support arm:
   (a) Insert the adjustable leg (#6) to support arm (#10), then hand tight with M8x65 bolt and wing nut (#9 & 8). Do not fully tighten wing nut as height adjustment may be necessary once the Engine Transverse Bar is placed over the engine compartment of the vehicle.
   (b) After determining the length of support arm needed, Connect the support arm (#10) to transfer adapter (#11) on the boom extension with M12x120 bolt and wing nut (#5 & 4). Again, do not fully tighten as some length adjustment may be required.
   (c) Before placing the Engine Transverse Bar over the engine compartment, install the two threaded hooks (#3) provided. Insert one hook to the tube welded on boom (#1) and secure with barrel hex. nut (#7). Thread the hex. nut (#7) all the way down towards the hook portion to hold it out of the way until needed. Then, locate the best position on the support arm for the second hook and install in the same manner.
6. Now the Engine Transverse Bar is ready to use.

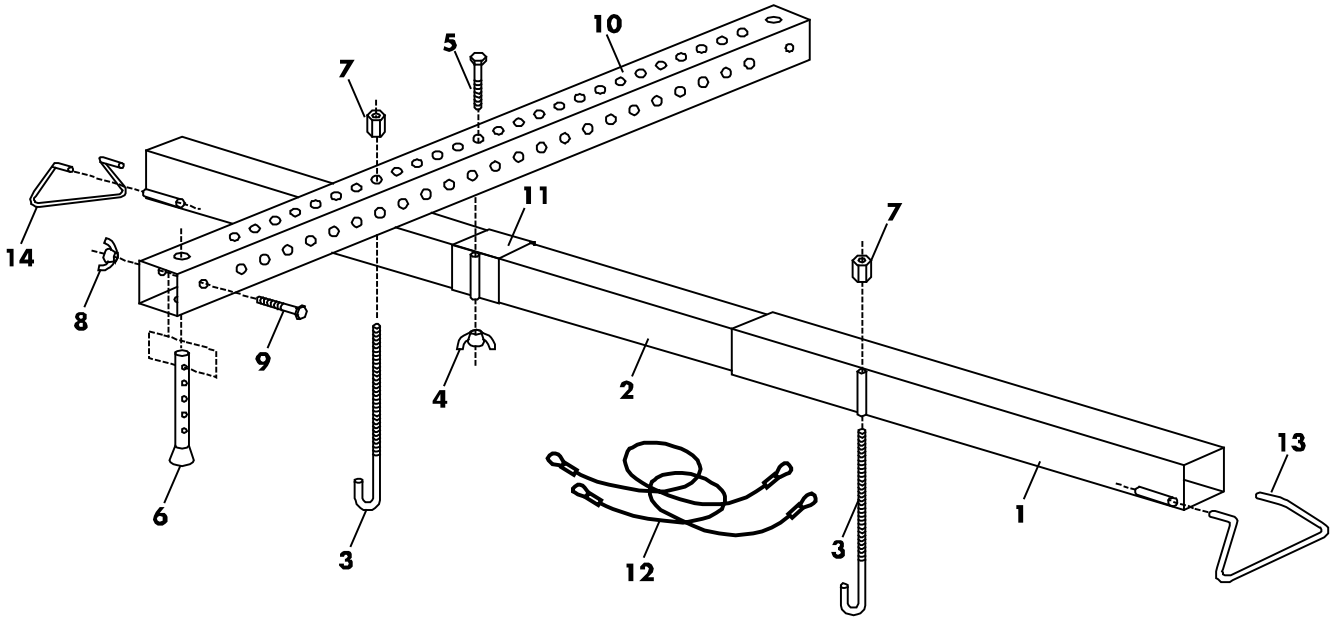


Figure 2 - Model 44700 Assembly & Parts Illustration

⚠WARNING

- **Study, understand, and follow** all instructions provided before use.
- **Do not** exceed rated capacity.
- **Do not** exceed maximum width.
- Never crawl under the suspended load for any reason.
- Ensure that the engine is supported securely before repairing.
- Do not use this device for any purpose other than that for which it is intended.
- No alterations shall be made to this product.
- **Failure** to heed these markings may **result** in **personal injury and/or property damage.**

OPERATION

1. Determine the location of the two engine support bolts on your vehicle. Then place the Engine transverse bar directly over these two bolts.
2. Adjust the boom extension (#2) to ensure that both legs (#13 & 14) are sitting inside the fender of the engine compartment.

⚠ *If the inside fender lips are more than 61" apart, the Engine Transverse Bar must not be used. Do not exceed the designated marking (61"). Over-extending could cause the Engine Support Bar to collapse, resulting in personal injury or property damage.*

3. Adjust to ensure the support arm (#10) is in correct position. The rubber tip of the adjustable leg (#6) should be on a flat, reinforced surface capable of supporting the weight of engine. Tighten both wing nuts (#4 & 8) to secure the adjustable leg (#6) and support arm (#10).
4. Lower the threaded hooks (#3) to appropriate position. Ensure that the hooks are directly over the engine support bolts or brackets; therefore the engine does not swing when vehicle is disassembled.
5. Attach the looped ends of the two 1/8" braided steel cables (#12) to the engine support bolts on the engine and loop middle of braided cables over hooks. If the engine being supported is equipped with engine lift brackets, hook the hooks (#3) directly into engine lift brackets for extra protection.

Note: Use only fasteners rated Grade 5 or higher as engine support bolts.

6. Tighten the barrel hex. nuts (#7) on both hooks until cables are snug or hex. nuts are tight against support bar.
7. Double check that engine is properly supported before disassemble the vehicle.

MAINTENANCE

Periodically inspect the Engine Transverse Bar. Ensure all parts move freely. To help prevent rust, wipe clean and/or blow dry after each use. If rust appears, sand affected area and cover with suitable utility paint. Store the Engine Transverse Bar in a clean, dry area.

REPLACEMENT PARTS

(Refer to Figure 2 & 3)

Not all components of the Engine Transverse Bar are replacement items, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. When ordering parts, give part number and description. Call or write for current pricing: SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A. E-Mail: sales@omegalift.com
Tel: (888)332-6419 Fax: (816)891-6599
Omega Website: http://www.omegalift.com

Parts List

Item	Part No.	Description	Qty
1	-	Boom	1
2	-	Boom Extension	1
3	*	Threaded Hook	2
4	*	Wing Nut, M12	1
5	*	Hex. Bolt M12x120	1
6	44700-6	Adjustable Leg	1
7	*	Barrel Hex. Nut	2
8	*	Wing Nut, M8	1
9	*	Hex. Bolt M8x65	1
10	-	Support Arm	1
11	44700-11	Transfer Adapter	1
12	44700-12	Braided Steel Cable, 1/8"	2
13	44700-17	Leg, Boom	1
14	44700-14	Leg, Boom Extension	1
(*)	44700-15	Hardware Kit	-
-	44700-M0	Manual	-
-	44700-L0	Label for 44700	-

(*) Hardware Kit includes item# 3, 4, 5, 7, 8 & 9

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For a period of one (1) year from date of purchase, SFA Companies will repair or replace, at its option, without charge, any of its products which fails due to a defect in material or workmanship under normal usage. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy.

Performance of any obligation under this warranty may be obtained by returning the warranted product, freight prepaid, to SFA Companies Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE. (2) SFA Companies SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER. (3) ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO ONE YEAR, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. (4) ANY MODIFICATION, ALTERATION, ABUSE, UNAUTHORIZED SERVICE OR ORNAMENTAL DESIGN VOIDS THIS WARRANTY AND IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

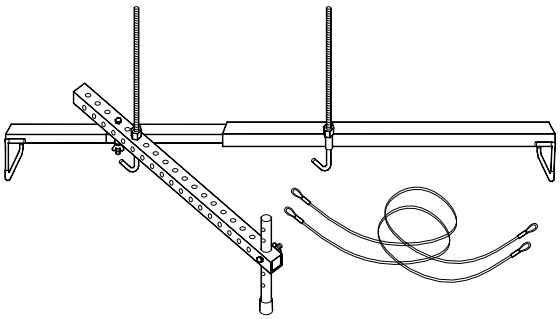
Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

OMEGALIFT™ EQUIPMENT

Barre transversale de moteur avec bras de support

Modèle
44700

Capacité
318 kg (700 lb)



Modèle 44700

Voici le symbole signalant un danger pour la sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessures.
Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures et la mort.

⚠MISE EN GARDE

- Assurez-vous de lire, de bien comprendre et de respecter toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Le manuel d'utilisation et les renseignements relatifs à la sécurité doivent être transmis à l'opérateur dans sa langue maternelle avant qu'il puisse utiliser cet équipement.
- Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

SFA Companies
http://www.omegalift.com.

Lisez ce manuel et observez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES et INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Conservez ces instructions. Pour votre sécurité, assurez-vous de *lire, de comprendre et de suivre* les instructions contenues dans ce manuel. Le propriétaire et l'utilisateur doivent comprendre le fonctionnement de cet équipement et les consignes de sécurité associées à son utilisation avant de s'en servir. Avant que l'utilisation de ce produit ne soit autorisée, il faut faire connaître à l'opérateur, dans sa langue maternelle, les instructions et les informations relatives à la sécurité. Assurez-vous que l'opérateur comprenne parfaitement les dangers associés à l'utilisation de cet équipement ou à une utilisation incorrecte de celui-ci. S'il y a des doutes quant à la façon adéquate et sécuritaire de se servir de ce produit, telle que décrite dans ce manuel, il faut en cesser l'utilisation immédiatement.

Inspectez la barre avant chaque utilisation. N'utilisez pas ce produit s'il y a des pièces brisées, déformées, fissurées ou endommagées d'une quelconque façon (ce qui inclut les étiquettes). Le propriétaire et l'utilisateur de cet équipement doivent savoir qu'il peut être nécessaire d'avoir des connaissances ou des habiletés spéciales pour utiliser ce produit. Il est recommandé qu'un personnel qualifié l'inspecte annuellement et que les étiquettes de sécurité ou d'avertissement, les indications et toutes les autres étiquettes qui manquent ou sont endommagées soient seulement remplacées par des étiquettes de rechange autorisées par le fabricant. Il faut immédiatement cesser l'utilisation de toute barre transversale qui semble être endommagée d'une quelconque façon, est usée ou fonctionne de manière anormale.

DESCRIPTION DU PRODUIT

La barre transversale de support de moteur Omega est conçue pour supporter de façon sécuritaire des moteurs pouvant peser jusqu'à 318 kg (700 lb). Elle facilite le retrait de la boîte-pont en supportant le moteur des véhicules à traction. La structure en acier robuste aide à prévenir les déformations. Le respect des normes d'usine assure que le dispositif est sécuritaire, résistant et stable.

AVANT L'UTILISATION

1. Vérifiez que le produit et son utilisation sont compatibles. Si vous avez des doutes, appelez le soutien technique d'Omega au 1 888 332-6419.
2. Avant d'utiliser ce produit, lisez le manuel d'utilisation au complet et familiarisez-vous parfaitement avec le produit et ses composants, et identifiez les dangers potentiels associés à son utilisation.
3. Inspectez le produit avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il présente des pièces déformées, brisées ou fissurées.
4. Assurez-vous que toutes les pièces bougent librement.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Capacité	Longueur d'extension de la flèche	Longueur des filets des crochets	Poids à l'expédition
44700	318 kg (700 lb)	96,52 cm ~ 154,94 cm (38 po ~ 61 po)	31,75 cm (12-1/2 po)	12,5 kg (27,5 lb)

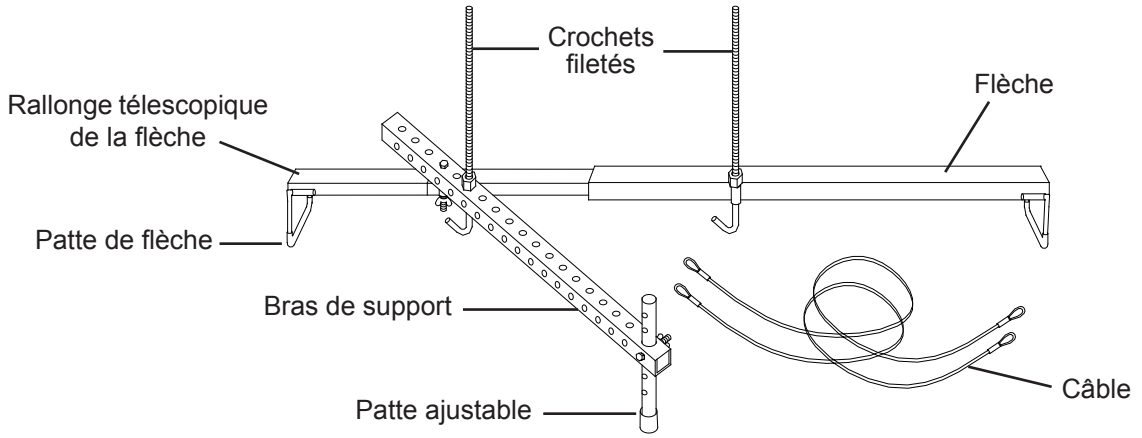


Figure 1 : Composants de la barre transversale de support de moteur

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR LE MODÈLE 44700

(voir figure 2)

1. Insérez la patte large (13) à l'extrémité de la flèche (1) et la patte mince (14) dans la rallonge télescopique de la flèche (2).
2. Faites glisser l'adaptateur (11) sur l'extrémité de la rallonge télescopique de la flèche (2), le tube étant orienté vers vous.
3. Insérez la rallonge (2) dans la flèche (1).

REMARQUE : La barre transversale de support de moteur peut être utilisée avec ou sans le bras de support, en fonction de la charge à supporter.

4. Pour utiliser la barre sans bras de support : Fixez les deux crochets filetés (3) à l'adaptateur et au tube soudé sur la flèche avec des écrous hexagonaux à portée cylindrique (7). Vissez l'écrou hexagonal (7) de manière à le rapprocher le plus possible de la partie courbée du crochet pour qu'il ne nuise pas à vos mouvements jusqu'à ce que vous en ayez besoin.
5. Pour utiliser la barre avec le bras de support :
   (a) Insérez la patte ajustable (6) dans le bras de support (10), puis serrez-les à la main avec un boulon M8 x 65 mm et un écrou à oreilles (8 et 9). Ne serrez pas complètement l'écrou puisqu'il pourrait être nécessaire d'ajuster la hauteur une fois la barre transversale de support de moteur placée au-dessus du compartiment moteur du véhicule.
   (b) Après avoir déterminé la longueur de bras de support dont vous avez besoin, fixez le bras de support (10) à l'adaptateur (11) sur la rallonge télescopique de la flèche à l'aide d'un boulon M12 x 120 mm et d'un écrou à oreilles (4 et 5). Une fois de plus, ne faites pas le serrage final, puisqu'il sera peut-être nécessaire d'ajuster la longueur.
   (c) Avant de placer la barre au-dessus du compartiment moteur, installez les deux crochets filetés (3) fournis. Insérez un crochet dans le tube soudé sur la flèche (1) et fixez-le avec un écrou hexagonal à portée cylindrique (7). Vissez l'écrou hexagonal (7) de manière à le rapprocher le plus possible de la partie courbée du crochet pour qu'il ne nuise pas à vos mouvements jusqu'à ce que vous en ayez besoin. Ensuite, trouvez la meilleure position pour fixer le deuxième crochet au bras de support et installez-le de la même manière.
6. La barre transversale de support de moteur peut maintenant être utilisée.

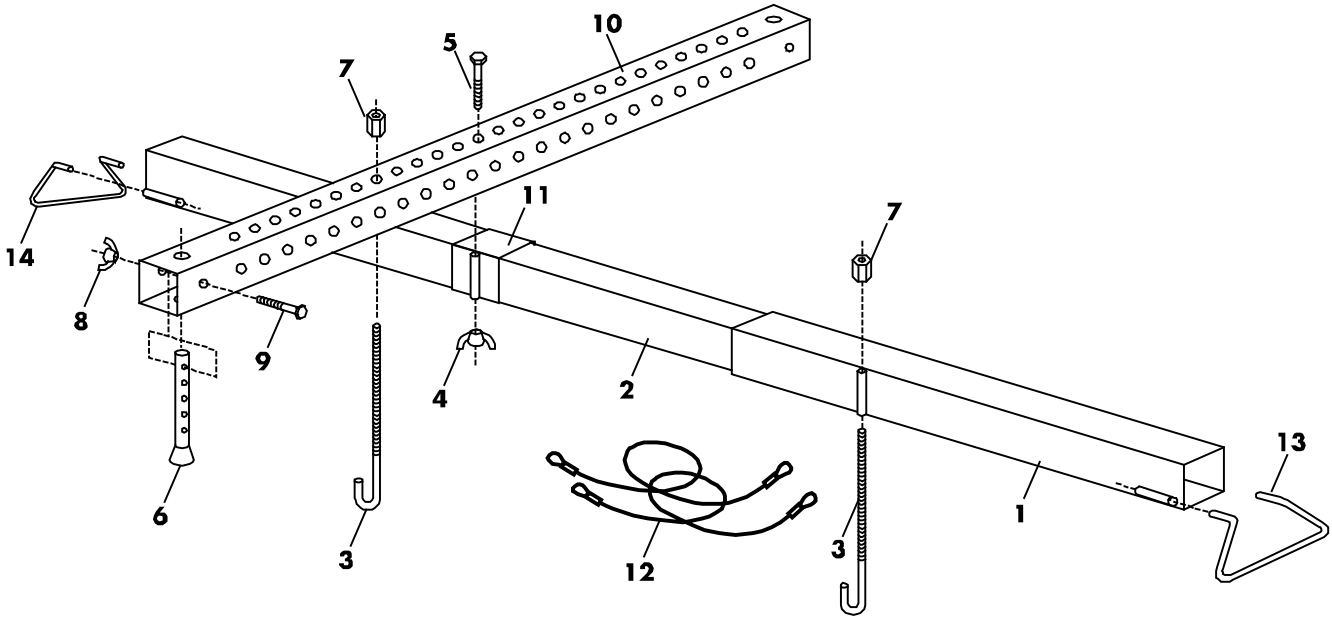


Figure 2 : Illustration des pièces de rechange du modèle 44700

⚠MISE EN GARDE

- Assurez-vous de **lire, de bien comprendre et de suivre** toutes les consignes fournies ou qui se trouvent sur cet équipement avant de l'utiliser.
- **Ne dépassez pas** la capacité nominale.
- **Ne dépassez pas** la largeur maximale.
- Ne travaillez jamais en dessous d'une charge suspendue.
- Assurez-vous que le moteur est supporté de manière sécuritaire avant de faire des réparations.
- N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne modifiez pas ce produit.
- **Le non-respect** de ces consignes peut **entraîner** des **blessures et des dommages matériels**.

FONCTIONNEMENT

1. Déterminez l'endroit où se trouvent les deux boulons de support du moteur de votre véhicule. Placez ensuite la barre directement au-dessus de ces deux boulons.
2. Ajustez la rallonge télescopique de la flèche (2) pour vous assurer que les deux pattes (13 et 14) se trouvent à l'intérieur des ailes du compartiment moteur.

⚠ *Si la distance entre les rebords intérieurs des ailes dépasse 154,94 cm (61 po), la barre ne doit pas être utilisée. Ne dépassez pas la marque indiquée (154,94 cm [61 po]). Si cette valeur est dépassée, cela pourrait briser la barre de support de moteur, ce qui entraînerait des blessures et des dommages matériels.*

3. Faites les ajustements nécessaires pour vous assurer que le bras de support (10) est à la bonne position. L'extrémité en caoutchouc de la patte ajustable (6) devrait se trouver sur une surface plate renforcée qui est capable de supporter le poids du moteur. Serrez les deux écrous à oreilles (4 et 8) pour fixer la patte ajustable (6) et le bras de support (10).
4. Faites descendre les crochets filetés (3) à la position appropriée. Assurez-vous que les crochets sont situés directement au-dessus des ferrures ou des boulons de support du moteur. De cette façon, le moteur ne se balancera pas lorsque le véhicule sera démonté.
5. Fixez les boucles des extrémités des deux câbles tressés en acier de 3,2 mm (1/8 po) (12) aux boulons de support du moteur et passez le milieu des câbles autour des crochets. Si le moteur supporté est doté de ferrures de levage, fixez les crochets (3) directement sur cellesci pour augmenter la sécurité.

Remarque : Les boulons de support du moteur doivent être des fixations de classe 5 ou plus.

6. Serrez les écrous hexagonaux à portée cylindrique (7) des deux crochets jusqu'à ce que les câbles soient bien serrés ou que les écrous soient bien serrés sur la barre.
7. Vérifiez une fois de plus que le moteur est correctement supporté avant de démonter le véhicule.

ENTRETIEN

Inspectez périodiquement la barre transversale de support de moteur. Assurez-vous que toutes les pièces bougent librement. Pour prévenir la rouille, nettoyez la barre jusqu'à ce qu'elle soit propre et faitesla sécher à l'air chaud après chaque utilisation. Si de la rouille apparaît, sablez la partie où elle se trouve et couvrezla avec une peinture adéquate. Rangez la barre dans un endroit propre et sec.

PIÈCES DE RECHANGE

(reportez-vous aux figures 2 et 3)

Ce ne sont pas toutes les pièces de la barre transversale de support de moteur qui peuvent être remplacées, mais elles sont illustrées pour montrer leur emplacement ainsi que leur position pour l'assemblage. Lorsque vous commandez des pièces, fournissez le numéro de la pièce et sa description. Pour connaître les prix actuels, appelez-nous ou écrivez-nous : SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, É.U., Courriel : sales@omegalift.com
Tél. : 1 888 332-6419, Téléc. : (816) 891-6599
Site Web d'Omega : http://www.omegalift.com.

Liste des pièces

Article	Nº de pièce	Description	Qté
1	-	Flèche	1
2	-	Rallonge télescopique de la flèche	1
3	*	Crochet fileté	2
4	*	Écrou à oreilles, M12	1
5	*	Boulon à tête hexagonal M12x120	1
6	44700-6	Patte ajustable	1
7	*	Écrou hexagonal à portée cylindrique	2
8	*	Écrou à oreilles M8	1
9	*	Boulon à tête hexagonale M8x65	1
10	-	Bras de support	1
11	44700-11	Adaptateur de transfert	1
12	44700-12	Câble en acier tressé, 1/8 po	2
13	44700-17	Patte de la flèche	1
14	44700-14	Patte de la rallonge télescopique de la flèche	1
(*)	44700-15	Trousse de quincaillerie	-
-	44700-M0	Manuel	-
-	44700-L0	Étiquette pour le modèle 44700	-

(*) La trousse de quincaillerie comprend les pièces 3, 4, 5, 7, 8 et 9

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Pendant une période d'un (1) an, à partir de la date d'achat, SFA Companies réparera ou remplacera, à sa discrétion, sans frais, tous ses produits qui, utilisés dans des conditions normales, sont défectueux à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie limitée est le seul recours du consommateur.

Pour bénéficier du service offert par la garantie, il faut retourner le produit couvert par celle-ci, port payé, à SFA Companies, Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153, États-Unis.

Sauf dans les cas où les limitations et les exclusions décrites dans ce paragraphe sont spécifiquement interdites par la loi : (1) LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR EST DE FAIRE RÉPARER OU REMPLACER LES PRODUITS DÉFECTUEUX COMME DÉCRIT CI-DESSUS; (2) SFA COMPANIES NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS OU DE PERTES QUELCONQUES; (3) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, CE QUI INCLUT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN, À DÉFAUT DE QUOI LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT, SELON CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT, ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE; (4) TOUTE MODIFICATION, ALTÉRATION, UTILISATION ABUSIVE OU NON AUTORISÉE OU DÉCORATION ORNEMENTALE ANNULE CETTE GARANTIE ET N'EST PAS COUVERTE PAR CELLE-CI.

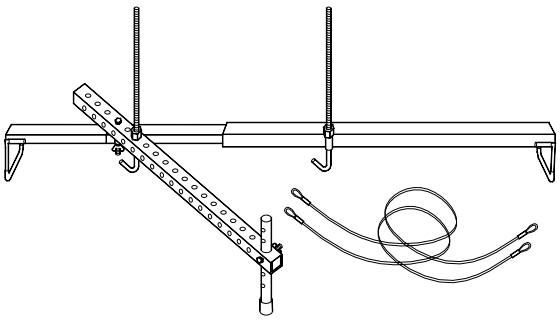
Certaines provinces et certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite et il est donc possible que la limitation décrite ci-dessus ne s'applique pas. Certaines provinces et certains États ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects et il est donc possible que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus ne s'applique pas. Cette garantie vous confère des droits particuliers et il est aussi possible que vous puissiez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre et d'un État à l'autre.

OMEGALIFT™ EQUIPMENT

Barra trasversal de motor con brazo de soporte

Modelo
44700

Capacidad
700 lb (318 kg)



Modelo 44700

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales.
Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo, para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

⚠ADVERTENCIA

- Lea, comprenda y siga las instrucciones antes de poner en funcionamiento este producto.
- El operador debe tener acceso al manual de operación y a la información de seguridad en su lengua materna antes de utilizar el producto.
- De lo contrario, se podrían causar lesiones personales o daños a la propiedad.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Lea este manual y respete todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento <u>antes</u> de usar este producto.

INFORMACIÓN GENERAL y DE SEGURIDAD

Conserve estas instrucciones. Por su seguridad, *lea, comprenda y siga* la información que viene en el interior. El propietario u operador debe tener conocimientos sobre este producto y los procedimientos de funcionamiento seguro antes de intentar utilizarlo. Las instrucciones y la información de seguridad deben expresarse en la lengua materna del operador antes de recibir autorización para el uso de este producto. Verifique que el operador comprenda en su totalidad los peligros inherentes asociados con el uso y el uso indebido del producto. Si tiene dudas sobre el uso seguro y adecuado de este producto, según se estipula en este manual autorizado de fábrica, proceda a sacarlo de servicio.

Inspeccione el producto antes de cada uso. No lo utilice si está roto, doblado, agrietado o tiene piezas dañadas (incluidas las etiquetas). Los propietarios y operadores de este equipo deben tener presente que el uso de este equipo podría requerir capacitación y conocimientos especiales. Se recomienda realizar una inspección anual a cargo de personal calificado. Asimismo, cualquier calcomanía faltante o dañada, etiqueta de advertencia/seguridad, o letrero debe reemplazarse únicamente con piezas de repuesto autorizadas de fábrica. Debe sacar de servicio de inmediato toda barra transversal de motor que presente daños, de la naturaleza que fueren, esté gastada o funcione mal.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La barra transversal de motor de Omega está diseñada para soportar de manera segura motores de hasta 700 lb (318 kg). Facilita la extracción del transeje, ya que sostiene el motor de los vehículos de tracción delantera. El marco de acero de alta resistencia ayuda a evitar la distorsión y los giros. El cumplimiento de los estándares de fábrica garantiza la seguridad, resistencia y estabilidad.

ANTES DEL USO

1. Verifique que el producto y la aplicación sean compatibles; si tiene dudas, llame al Servicio técnico de Omega al (888) 332-6419.
2. Antes de usar este producto, lea todo el manual del operador; procure familiarizarse en forma completa con el producto y sus componentes, y reconocer los posibles peligros asociados a su uso.
3. Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. No los utilice si detecta que los componentes están doblados, rotos o agrietados.
4. Asegúrese de que todas las piezas se muevan libremente.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad	Expansión del largo de pluma	Largo del gancho roscado	Peso de envío
44700	700 lb (318 kg)	38” ~ 61” (96,52 cm ~ 154,94 cm)	12-1/2” (31,75 cm)	27,5 lb (12,5 kg)

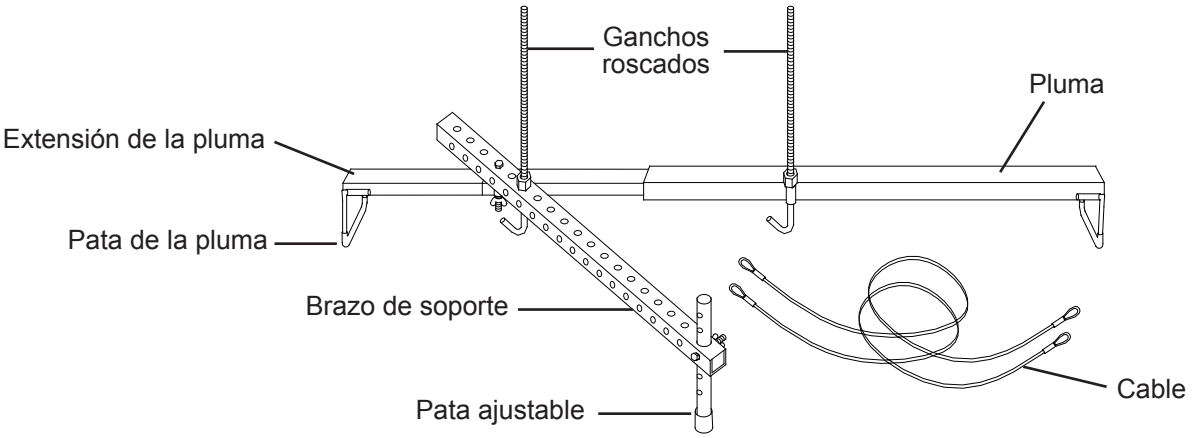


Figura 1: Componentes de la barra transversal de motor

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL MODELO 44700

(consulte la Figura 2).

1. Inserte la pata ancha (N.º 13) en el tubo soldado que se encuentra en el extremo de la pluma (N.º 1) y la pata angosta (N.º 14), en la extensión de la pluma (N.º 2).
2. Deslice el adaptador de transferencia (N.º 11) sobre el extremo de la extensión de la pluma (N.º 2) con el tubo dirigido hacia usted.
3. Inserte la extensión de la pluma (N.º 2) en la pluma (N.º 1).

NOTA: La barra transversal de motor se puede utilizar con o sin brazo de soporte, según la carga que se sostenga.

4. Para utilizarla sin brazo de soporte: Fije ambos ganchos roscados (N.º 3) al tubo que está soldado a la pluma y al adaptador de transferencia con una tuerca hexagonal de barril (N.º 7). Enrosque completamente la tuerca hexagonal (N.º 7) hacia la porción del gancho para que quede fuera del paso hasta que deba usarse.
5. Para utilizarla con brazo de soporte:
   (a) Inserte la pata ajustable (N.º 6) en el brazo de soporte (N.º 10). Luego, ajústela a mano con un perno M8 x 65 y una tuerca mariposa (N.º 9 y 8). No apriete del todo la tuerca mariposa, ya que es posible que sea necesario ajustar la altura una vez que se coloque la barra transversal de motor sobre el compartimiento del motor del vehículo.
   (b) Después de determinar la longitud necesaria del brazo de soporte, conecte el brazo de soporte (N.º 10) al adaptador de transferencia (N.º 11) en la extensión de la pluma con un perno M12 x 120 y una tuerca mariposa (N.º 5 y 4). Nuevamente, no la apriete del todo, ya que es posible que haya que ajustar la altura.
   (c) Antes de colocar la barra transversal de motor sobre el compartimiento del motor, instale los dos ganchos roscados (N.º 3) provistos. Inserte un gancho en el tubo que está soldado a la pluma (N.º 1) y fíjelo con una tuerca hexagonal de barril (N.º 7). Enrosque completamente la tuerca hexagonal (N.º 7) hacia la porción del gancho para que quede fuera del paso hasta que deba usarse. Luego, ubique la mejor posición en el brazo de soporte para colocar el segundo gancho e instálelo de la misma forma.
6. Ahora la barra transversal de motor está lista para usarse.

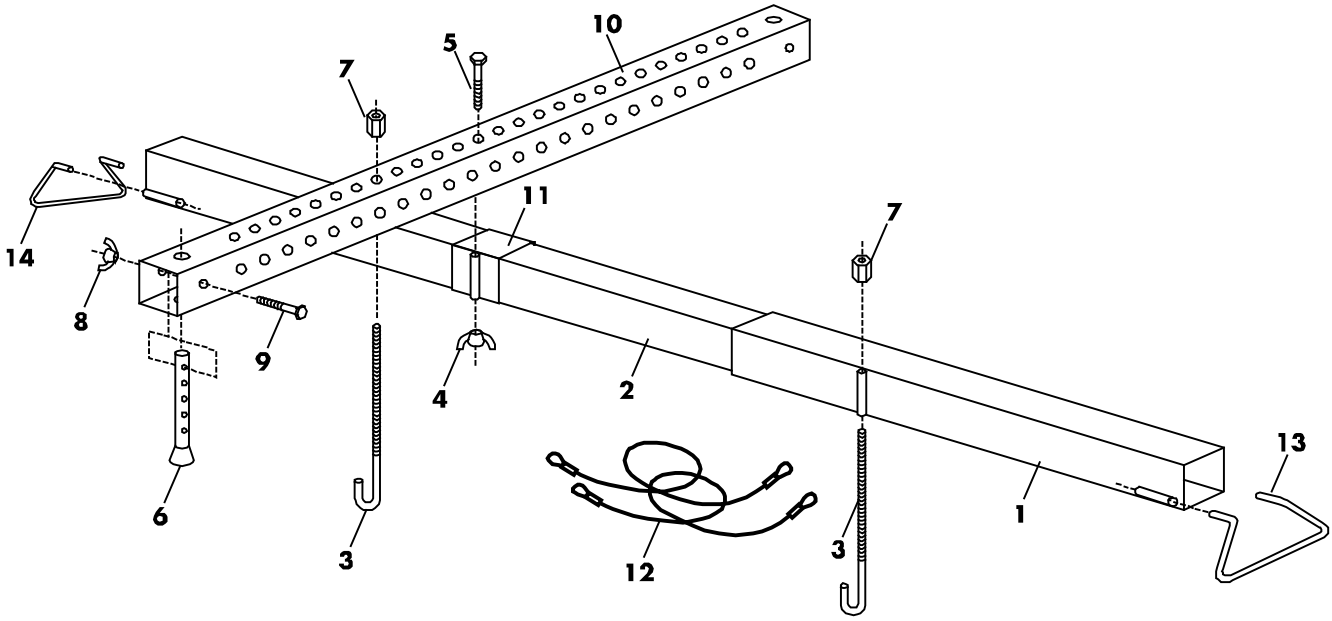


Figura 2: Ilustración de piezas y ensamblaje para el modelo 44700

⚠ADVERTENCIA

- **Estudie, comprenda y siga** todas las instrucciones proporcionados antes de usar este producto.
- **No** exceda la capacidad establecida.
- **No** exceda el ancho máximo.
- Por ninguna razón se meta debajo de la carga suspendida.
- Asegúrese de que el motor tenga un soporte seguro antes de repararlo.
- No utilice este dispositivo para ningún otro fin que no sea aquel para el que fue fabricado.
- No deben hacerse modificaciones a este producto.
- **Si no se respetan** estas indicaciones, **podrían producirse lesiones personales o daños a la propiedad.**

FUNCIONAMIENTO

1. Determine la ubicación de los dos pernos de soporte del motor en el vehículo. Luego, coloque la barra transversal de motor directamente sobre estos dos pernos.
2. Ajuste la extensión de la pluma (N.º 2) para garantizar que ambas patas (N.º 13 y 14) estén instaladas dentro de la protección del compartimiento del motor.

⚠ *Si los bordes internos de la protección están separados más de 61" (154,94 cm) no se debe utilizar la barra transversal de motor. No exceda la marca designada (61" [154,94 cm]). El exceso en la extensión podría hacer que la barra de soporte de motor se rompa, lo que ocasionaría lesiones personales o daños a la propiedad.*

3. Ajuste para garantizar que el brazo de soporte (N.º 10) esté en la posición correcta. La punta de goma de la pata ajustable (N.º 6) debe colocarse sobre una superficie plana y reforzada capaz de soportar el peso del motor. Apriete ambas tuercas mariposa (N.º 4 y 8) para fijar la pata ajustable (N.º 6) y el brazo de soporte (N.º 10).
4. Baje los ganchos roscados (N.º 3) hasta la posición apropiada. Asegúrese de que los ganchos estén directamente sobre los pernos de soporte o los soportes del motor; de esta manera, el motor no girará cuando se desarme el vehículo.
5. Conecte los extremos en bucle de los dos cables de acero trenzados de 1/8" (3,2 mm) (N.º 12) a los pernos de soporte del motor y pase la mitad de los cables trenzados por los ganchos. Si el motor que debe sostenerse está equipado con soportes de elevación del motor, enganche los ganchos (3) directamente en los soportes de elevación del motor para lograr una protección adicional.

Nota: Únicamente utilice sujetadores grado 5 o superior como pernos de soporte del motor.

6. Apriete las tuercas hexagonales de barril (N.º 7) en ambos ganchos hasta que los cables queden firmes o las tuercas hexagonales estén bien ajustadas contra la barra de soporte.
7. Verifique nuevamente que el motor cuente con el soporte adecuado antes de desarmar el vehículo.

MANTENIMIENTO

Inspeccione la barra transversal de motor periódicamente. Asegúrese de que todas las piezas se muevan libremente. Para ayudar a evitar la corrosión, limpie y seque las piezas después de cada uso. Si aparece óxido, lije el área afectada y cúbrala con pintura utilitaria adecuada. Almacene la barra transversal de motor en un lugar limpio y seco.

PIEZAS DE REPUESTO

(consulte las figuras 2 y 3).
No todos los componentes de la barra transversal de motor tienen reemplazo, pero se ilustran a modo de referencia práctica de la ubicación y la posición que ocupan en la secuencia del ensamblaje. Cuando realice el pedido de piezas, indique el número de pieza y la descripción. Para obtener el precio vigente, comuníquese a: SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A.
Correo electrónico: sales@omegalift.com
Teléfono: (888) 332-6419, Fax: (816)891-6599
Sitio web de Omega: http://www.omegalift.com

Lista de piezas

Elemento	N.º de pieza	Descripción	Cant.
1	-	Pluma	1
2	-	Extensión de la pluma	1
3	*	Gancho roscado	2
4	*	Tuerca mariposa, M12	1
5	*	Perno hexagonal M12 x 120	1
6	44700-6	Pata ajustable	1
7	*	hexagonal de barril Tuerca	2
8	*	Tuerca mariposa, M8	1
9	*	Perno hexagonal M8 x 65	1
10	-	Brazo de soporte	1
11	44700-11	Adaptador de transferencia	1
12	44700-12	Cable de acero trenzado, 1/8" (3,2 mm)	2
13	44700-17	Pata, pluma	1
14	44700-14	Pata, extensión de la pluma	1
(*)	44700-15	Kit de accesorios	-
-	44700-M0	Manual	-
-	44700-L0	Etiqueta para 44700	-

(*) el kit de accesorios incluye los artículos N.º 3, 4, 5, 7, 8 y 9

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Por el período de un (1) año desde la fecha de compra, SFA Companies reparará o reemplazará, a su discreción, sin costo alguno, cualquier producto que presente fallas debido a defectos de materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor.

El cumplimiento de toda obligación en virtud de esta garantía puede obtenerse con el envío del producto en garantía, con flete abonado en origen, a SFA Companies Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Salvo que tales limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por las leyes vigentes, (1) EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS, COMO SE DETALLA ARRIBA. (2) SFA Companies NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGÚN CASO, POR DAÑOS O PÉRDIDAS EMERGENTES O INCIDENTALES. (3) TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA FINES ESPECÍFICOS, ESTARÁ LIMITADA A UN AÑO; DE OTRO MODO, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O LA DEVOLUCIÓN DE DINERO CONFORME A ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA SERÁ EL EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR, Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. (4) CUALQUIER MODIFICACIÓN, ALTERACIÓN, USO INDEBIDO, SERVICIO NO AUTORIZADO O DISEÑO ORNAMENTAL ANULARÁ ESTA GARANTÍA Y NO ESTARÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños emergentes o incidentales, por lo tanto esta limitación o exclusión puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

NOTE PAGE/NOTES/NOTAS

SFA Companies
10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153
888-332-6419
sales@omegalift.com